

# Revelation 12:7-12

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## Revelation 12:7-12

### Literal Translation

1 ¶ And a great sign was seen in heaven, a woman having been clothed with the sun, and the moon was under her feet; and upon her head a crown of twelve stars;

2 and having *a babe* in womb, She is crying out, being in birth pains, and being in labor pains to give birth.

3 And another sign was seen in heaven. And, behold, a great fiery-red dragon having seven heads and ten horns! And upon his heads seven diadems,

4 and his tail is drawing the third of the stars of the heaven, and he threw them into the earth. And the dragon had been standing before the woman the one being about to give birth, in order that whenever she should give birth he might devour her child.

5 And she gave birth to a son, a male, who is about to shepherd all the nations in an iron rod. And her child was taken up to God, and His throne.

6 And the woman fled into the wilderness, where she has a place, having been prepared from God, in order that there they might nourish her a thousand two hundred and sixty days.

7 And war took place in Heaven, Michael and his angels made war against the dragon. And the dragon made war and his angels,

8 and they did not have strength, neither was their place found any longer in Heaven.

9 And the great dragon was thrown *down*, the ancient serpent, the one being called devil and Satan; the one misleading the whole inhabited earth, was thrown down into the earth, and his angels with him were thrown *down*.

## **Revelation 12:7-12**

### **Literal Translation (continued)**

**10 And I heard a great voice saying in Heaven, Now has come the salvation and the power and the kingdom of our God, and the authority of His Christ, because the accuser of our brothers was thrown down, the one accusing them before our God day and night.**

**11 And they themselves overcame him on account of the blood of the Lamb, and on account of the word of their testimony, and they did not love their life until death.**

**12 ¶ On account of this be glad, the heavens and the ones tabernacling in them; woe to the ones dwelling on the earth, and the sea, because the devil came down to you having great fury, knowing that he has little time!**

## Revelation 12:7-12

### Greek / English Interlinear

- 7) **Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ· ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι**  
And happened war in the heaven; the Michael and the angels  
**αὐτοῦ (τοῦ) ἐπολέμησαν (πολεμήσαι) κατὰ (μετὰ) τοῦ**  
of him (the) made war (to war) against (with) the  
**δράκοντος· καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησε(ν), καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ,**  
dragon; and the dragon made war, and the angels of him,
- 8) **καὶ οὐκ ἴσχυσαν, (ἴσχυσεν) οὔτε (οὐδὲ) τόπος εὑρέθη**  
and not they had strength, (he had strength) neither (not even) place was found  
**αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ.**  
of them any longer in the heaven.
- 9) **καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφης ὁ ἀρχαῖος, ὁ**  
and was thrown the dragon the great, the serpent the ancient, the one  
**καλούμενος διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν**  
being called devil and the Satan, the one misleading the  
**οἰκουμένην ὅλην· ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ**  
inhabitable whole; was thrown into the earth, and the angels of him  
**μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν.**  
with him were thrown.
- 10) **καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην (ἐν τῷ οὐρανῷ) λέγουσαν ἐν τῷ**  
and I heard voice great (in the heaven) saying in the  
**οὐρανῷ, Ἔρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ**  
heaven, Now became the salvation and the power and the  
**βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ·**  
kingdom the of God of us, and the authority the of Christ of Him;

## Revelation 12:7-12

Greek / English Interlinear (continued)

ὅτι κατεβλήθη (έβλήθη) ὁ κατηγορος (κατήγορ) τῶν  
because was thrown down (was thrown) the accuser (accuser) the

ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτῶν (αὐτούς) ἐνώπιον τοῦ  
of brothers of us, the one accusing them (them) before the

Θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός.  
of God of us day and night.

11) καὶ αὐτοὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου, καὶ  
and themselves overcame him on account of the blood the of lamb, and

διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ ἠγάπησαν  
on account of the word the of testimony of them, and not did love

τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου.  
the life of them until death.

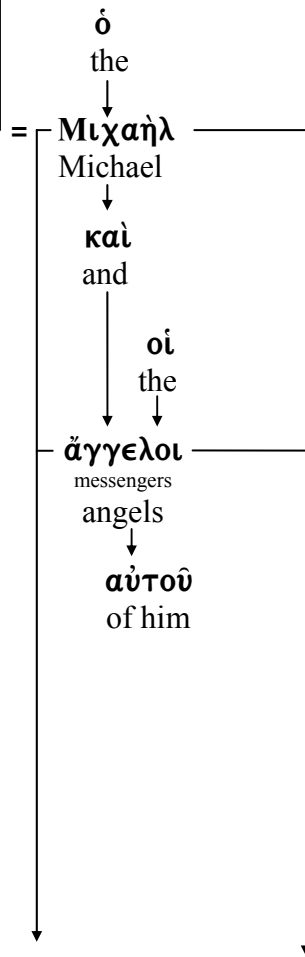
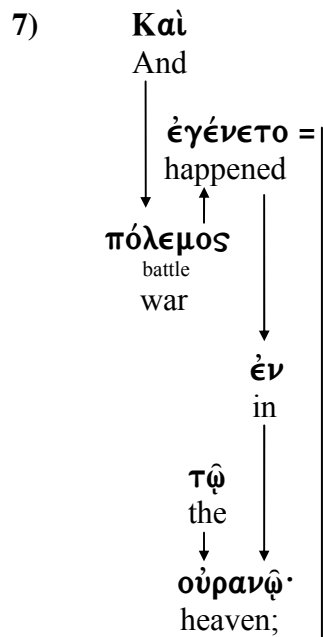
12) διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οἱ οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς  
on account of this be glad, the heavens and the ones in them

σκηνοῦντες· οὐαὶ [τοῖς κατοικοῦσι] τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν,  
tabernacling; woe [the ones to dwelling] the earth and the sea,

ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν μέγαν,  
because came down the devil to you having fury great,

εἰδὼς ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔχει.  
knowing that little time he has.

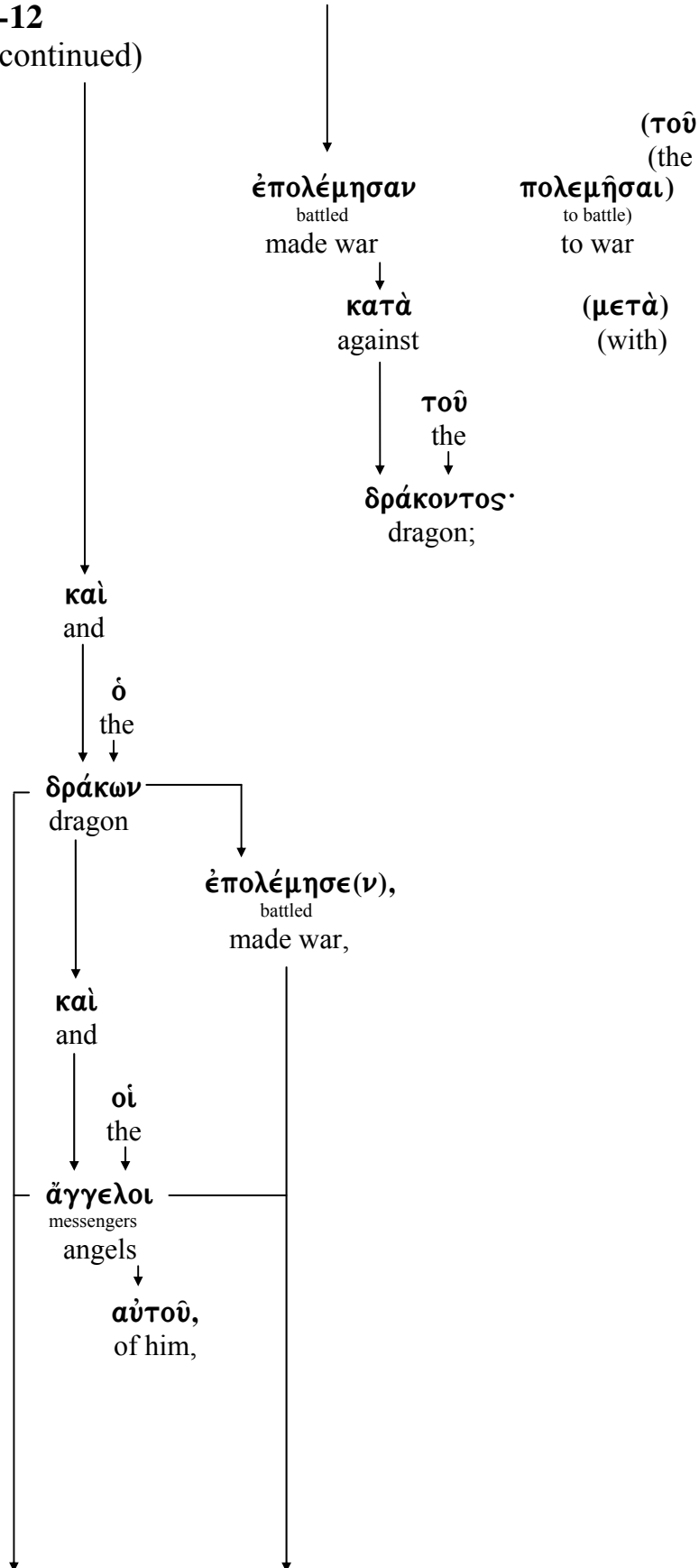
**Revelation 12:7-12**  
Diagram



**Revelation 12:7-12**

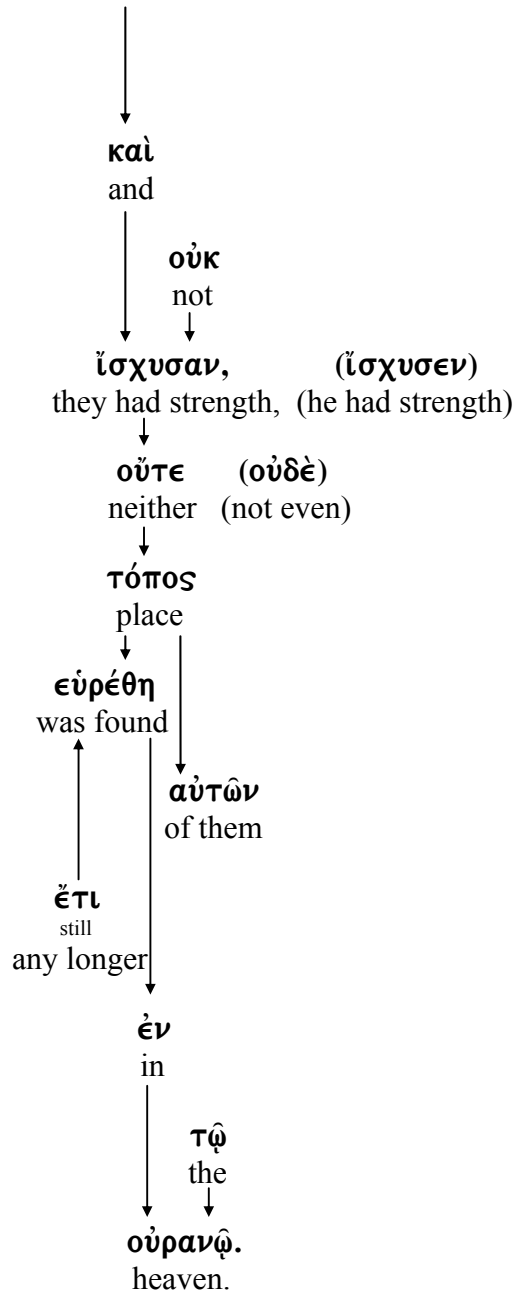
Diagram (continued)

7) cont.



**Revelation 12:7-12**  
Diagram (continued)

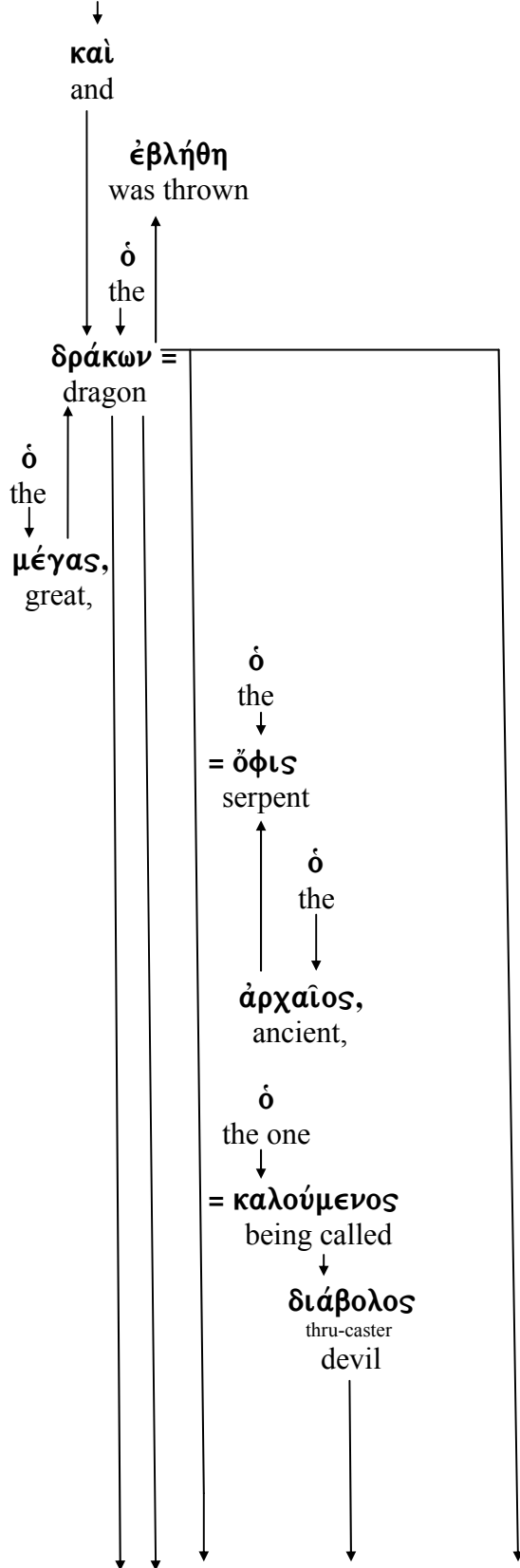
8)



**Revelation 12:7-12**

Diagram (continued)

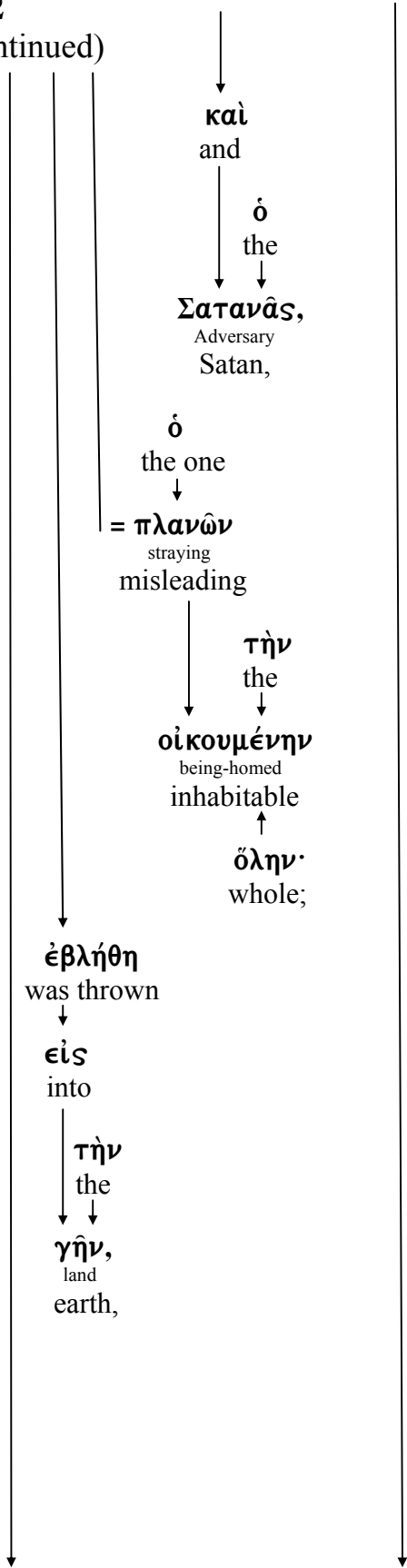
9)



**Revelation 12:7-12**

Diagram (continued)

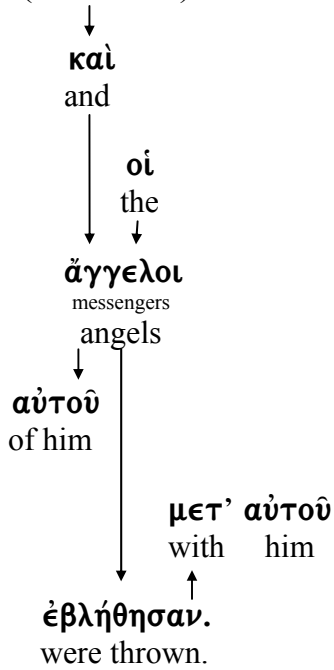
9) cont.



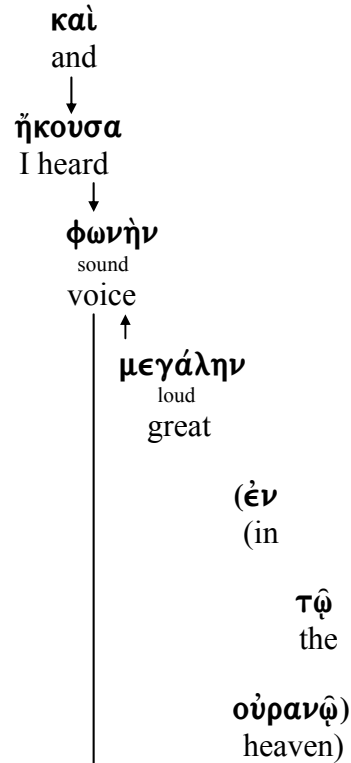
**Revelation 12:7-12**

Diagram (continued)

9) cont.

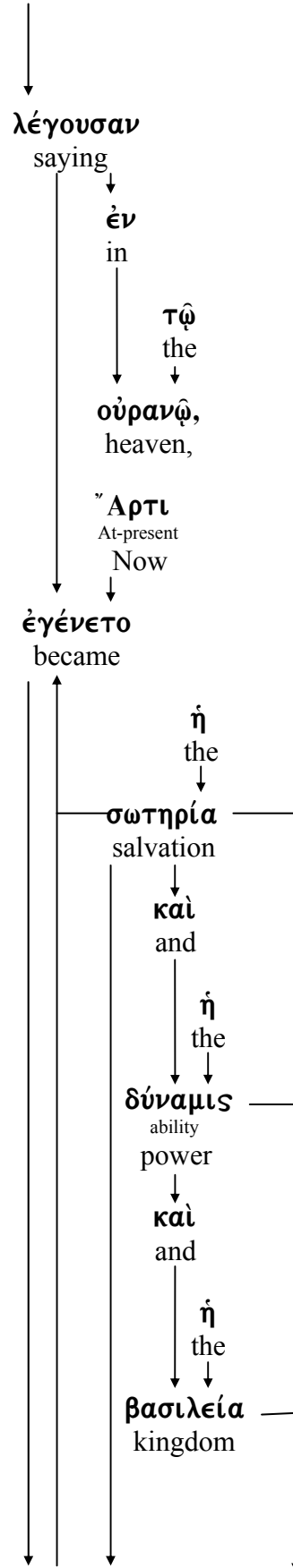


10)



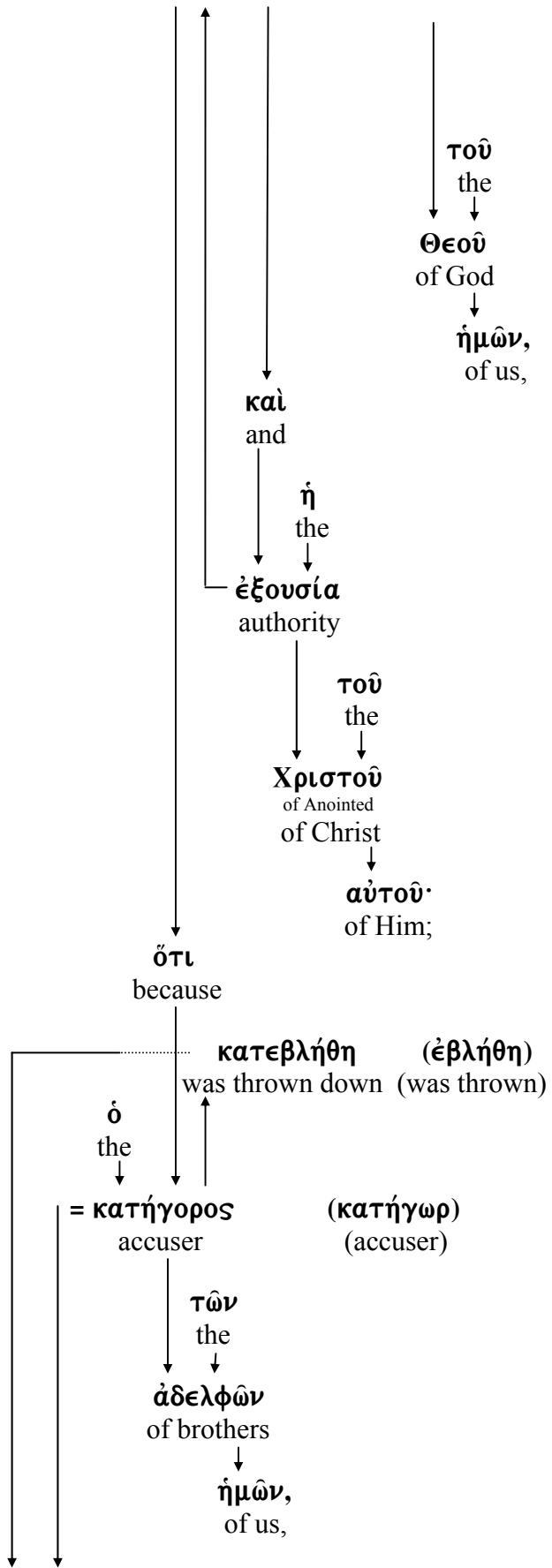
**Revelation 12:7-12**  
Diagram (continued)

10) cont.



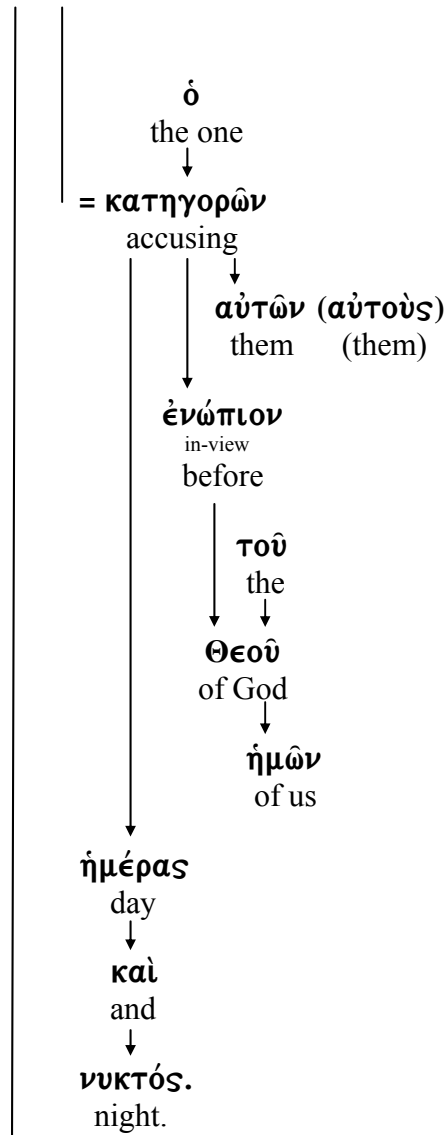
**Revelation 12:7-12**  
Diagram (continued)

10) cont.

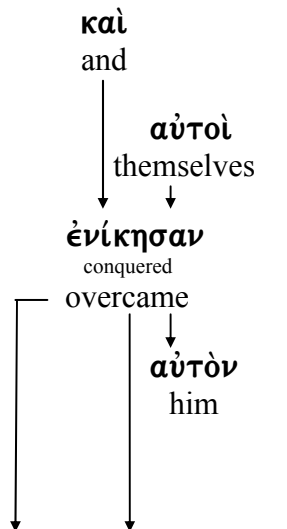


**Revelation 12:7-12**  
Diagram (continued)

10) cont.

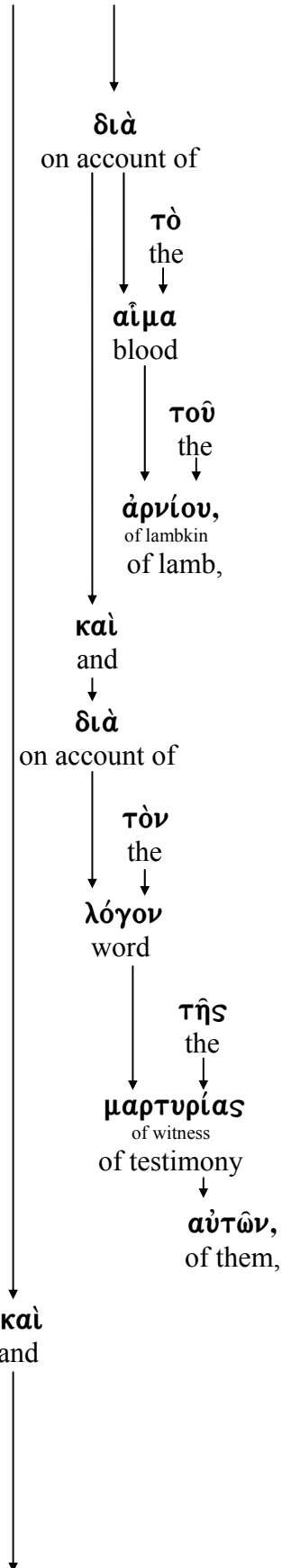


11)



**Revelation 12:7-12**  
Diagram (continued)

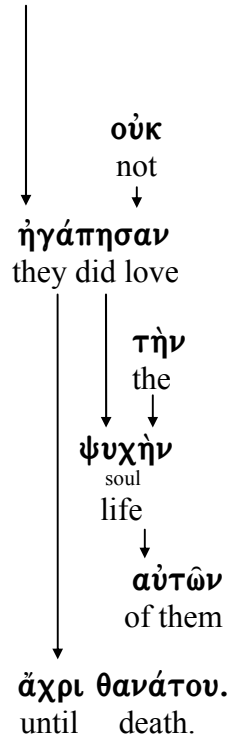
11) cont.



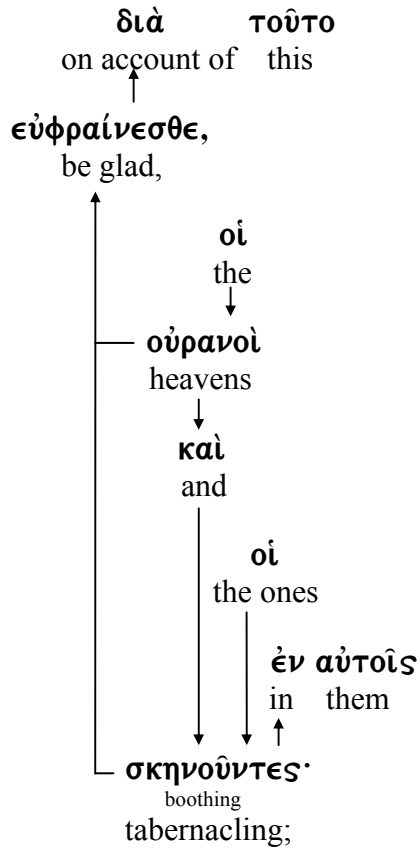
**Revelation 12:7-12**

Diagram (continued)

11) cont.



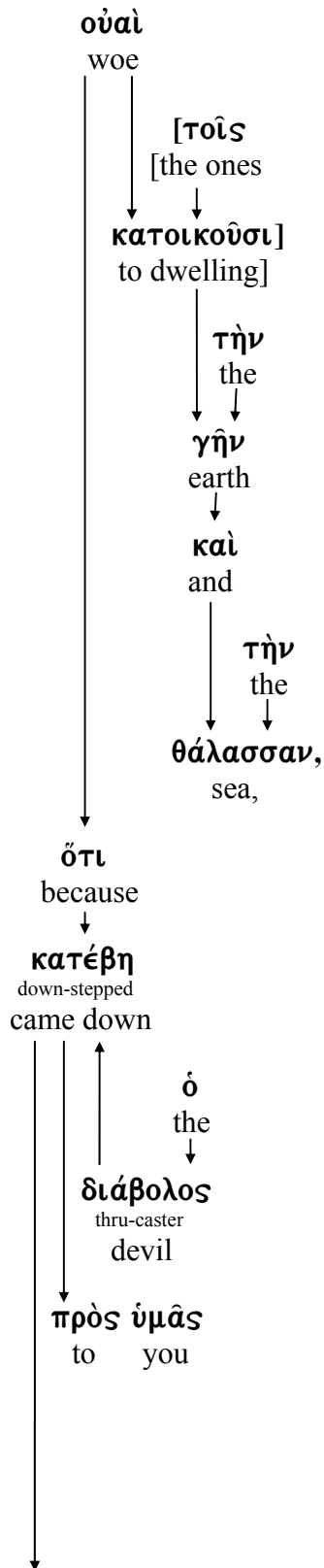
12)



# Revelation 12:7-12

## Diagram (continued)

12) cont.



## Revelation 12:7-12

### Diagram (continued)

12) cont.

